



la excelencia en el fuego

NUESTRA HISTORIA

OUR STORY | A NOSSA HISTÓRIA

Bronpi Calefacción, S.L. es una empresa española ubicada en Lucena (Córdoba) que cuenta con más de 30 años de experiencia en el sector.

Actualmente cuenta con unas instalaciones dotadas con la última tecnología en fabricación e I+D+i, y una plantilla de más de 250 personas que cada día se ponen en marcha para ofrecer la mejor atención y servicio profesional a la red de distribuidores Bronpi.

Con uno de los catálogos más completos del sector, Bronpi Calefacción se posiciona como líder en la fabricación de productos para calefacción doméstica y energías renovables en más de 30 países del mundo, pudiendo encontrar los más de 300 productos que forman su catálogo en los hogares de todo el mundo.

Bronpi Calefacción cuenta con la certificación ISO 9001 de calidad en la gestión en sus diferentes departamentos.

El compromiso con el control de calidad lleva a Bronpi a crear su propio laboratorio de investigación en el que todos los equipos son probados y desarrollados por el departamento de I+D+i, compuesto por un equipo de ingenieros técnicos especializados.

Posteriormente los equipos son testados en laboratorios externos, que avalan los productos Bronpi con los más altos estándares y normativas de calidad europeas.

El principal objetivo del departamento de I+D+i, certificado bajo la norma UNE 166002, es investigar, mejorar e innovar cada día tanto los productos como el proceso de fabricación para ofrecer al cliente un producto tecnológico, eficiente, novedoso y sostenible.

Bronpi Calefacción, S.L. is a Spanish company located in Lucena (Córdoba) that has over 30 years of experience in the sector. Currently, the company has facilities equipped with the latest technology in manufacturing and R&D+i, and a staff of more than 250 people that each day progress to provide Bronpi dealers with the best professional and personal service. With one of the most complete catalogs of the sector, Bronpi Calefacción is the leader in the manufacture of products for domestic heating and renewable energies in more than 30 countries worldwide and more than 300 products form its catalog which can be found in homes around the world.

Bronpi Calefacción is ISO 9001 certified for the quality in the management of its various departments. The commitment to quality control leads Bronpi to create its own research laboratory in which all equipments are tested and developed by the R&D&i, composed by a team of specialized technical engineers. Later, equipments are tested at laboratories that endorse Bronpi products with the highest standards and European quality standards. The main objective of the R&D&i, certified under the UNE 166002, is to research, improve and innovate every day both the products and the manufacturing process in order to offer the customer a technological, efficient, innovative and sustainable product.



Bronpi Calefacción, S.L. é uma empresa espanhola localizada em Lucena (Córdoba), que tem mais de 30 anos de experiência no setor.

Atualmente, a empresa tem instalações equipadas com a última tecnologia em fabricação e I+D+i, e uma equipe de mais de 250 pessoas que cada dia se esforçam para oferecer o melhor serviço profissional e personalizado a toda a rede de distribuidores Bronpi.

Com um dos catálogos mais completos do setor, BRONPI Calefacción é líder na fabricação de produtos para aquecimento doméstico e energias renováveis em mais de 30 países em todo o mundo e mais de 300 produtos formam seu catálogo que pode ser encontrado em casas em todo o mundo.

Bronpi Calefacción conta com a certificação ISO 9001 de qualidade na gestão nos seus diferentes departamentos.

O compromisso com o controle de qualidade levou Bronpi a criar o seu próprio laboratório de investigação onde todos os equipamentos são provados e desenvolvidos pelo departamento de I+D+i, composto por uma equipa de engenheiros técnicos especializados.

Posteriormente os equipamentos são testados em laboratórios externos, que avalizam os produtos Bronpi com os mais altos padrões e normativas de qualidade europeias.

O principal objectivo do departamento de I+D+i, certificado sob a norma UNE 166002, centra-se em investigar, melhorar e inovar cada dia, tanto os produtos como o processo de fabrico para oferecer ao cliente um produto tecnológico, eficiente, moderno e sustentável.





TIPOS DE PRODUCTOS

TYPES OF PRODUCTS | TIPOS DE PRODUTOS

CANALIZACIÓN: posibilidad de calefactar otras habitaciones contiguas a la habitación donde está instalado el producto mediante la apertura de las salidas de canalización de aire forzado que incluye el producto y el acople de tubos de conducción de aire(*).

CANALIZATION: possibility of heating other rooms adjacent to the room where the product is installed by opening the forced air canalization outlets included in the product and attaching the air conduction pipes(*).

CANALIZAÇÃO: possibilidade de aquecer outras dependências contíguas ao local onde está instalado o equipamento, através das saídas de canalização de ar forçado incluído no equipamento acoplando tubos para a condução do ar (*).

VENTILACIÓN: calefacción por aire forzado de los productos que llevan incorporadas turbinas o ventiladores, además de por la propia convección natural.

VENTILATION: heating by forced air of the products with turbines or fans, in addition to the natural convection.

VENTILAÇÃO: aquecimento através de ar forçado nos equipamentos que incorporam turbinas ou ventiladores, além da sua própria convecção natural.

CONVECCIÓN: calefacción por la convección natural del calor que radia la estufa o chimenea en la habitación donde está instalada.

CONVECTION: heating by natural convection of heat that the stove or fireplace radiates into the room where it is installed.

CONVECÇÃO: aquecimento através da convecção natural do calor que é irradiado pelo equipamento para a dependência onde está instalado.

HYDRO: calefacción a través de suelo radiante o radiadores, además de ACS (Agua Caliente Sanitaria) y la calefacción por convección en la habitación donde está instalado el producto.

HYDRO: heating through underfloor heating or radiators, besides hot water and convection heating in the room where the product is installed.

HYDRO: aquecimento através de chão radiante ou radiadores. Produção de AQS (Água Quente Sanitária) e aquecimento por convecção na dependência onde o equipamento está instalado.

(*) La distancia de canalización está estimada con tubo calorifugado del diámetro de la canalización de cada modelo.

(*) The channeling distance is estimated with pipe according to the channeling diameter of each model.

(*) A distância de canalização é estimada com tubo de acordo com o diâmetro de canalização de cada modelo.

SIMBOLOGÍA

SYMBOLOGY | SIMBOLOGIA

kW	kWδ	%			
Potencia (kW)	Potencia cedida al agua (kW)	Rendimiento (%)	Consumo (kg/h)	Volumen calefactable (m³)	Canalizable (diámetro y número de salidas)
Power (kW)	Power transferred to the water (kW)	Efficiency (%)	Consumption (kg/h)	Heating capacity (m³)	Air channelling (diameter and outlet number)
Potência (kW)	Potência cedida á água (kW)	Rendimento (%)	Consumo (kg/h)	Volume de aquecimento (m³)	Tubos (diâmetro e número de saídas)

			bar	bar _{max}	kg
Centralita	Ventilación forzada (nº ventiladores x m³/h)	Multifuel	Presión de trabajo (bar)	Presión máxima de trabajo (bar)	Peso (Kg)
Control unit	Forced ventilation (nº fans x m³/h)	Multifuel	Working pressure (bar)	Working maximum pressure (bar)	Weight (kg)
Centralina	Ventilação forçada (nº ventiladores xm³/h)	Multifuel	Pressão em funcionamento (bar)	Pressão máxima em funcionamento (bar)	Peso (Kg)

Capacidad del depósito (l)	Autonomía (h) (mín-máx)	Medidas boca útil cámara	Medidas boca útil horno	Salida de humos superior o trasera	Combustible carbón
Hopper capacity (l)	Autonomous (h) (min-max)	Useful chamber measures	Useful oven measures	Top or back smoke outlet	Coal fuel
Capacidade do depósito (l)	Autonomia (h) (mín-máx)	Medidas da camara	Medidas do forno	Saída de fumos superior ou traseira	Combustível Carvão

		A			
Tamaño máximo troncos (cm)	Sin instalación	Accesorios compatibles no incluidos	Colores disponibles	Nº de elementos radiador	Suelo radiante (m²)
Maximum logs size (cm)	No installation	Compatible accessories not included	Available colors	Nº radiator elements	Underfloor heating (m²)
Tamanho máximo dos troncos (cm)	Sem instalação	Acessórios compativeis não incluidos	Cores disponiveis	Nº de elementos de radiador	Piso radiante (m²)

* El cálculo de radiadores y suelo se ha determinado, según unas condiciones normales de aislamiento de la vivienda y ubicada en zona templada. Se ha considerado elementos de radiador de aluminio de 60 cm de altura con un salto térmico de 50º, 120 kcal/elemento. Consultar características (potencia) del radiador a utilizar.

* The calculation of radiators and underfloor heating has been determined according to normal conditions of a house insulation, located in a temperate zone. Aluminium radiator elements have been considered with a height of 60cm and a temperature difference of 50º, 120 kcal/element. Check characteristics (power) of the radiator.

* O cálculo dos radiadores e do chão radiante foi determinado, tendo por base um isolamento normal da habitação e localizada em zona temperada. Foi usado no cálculo, radiadores de alumínio de 60cm de altura e salto térmico de 50°C 120 kcal/elemento. Consultar características técnicas do radiador a utilizar.



la excelencia en el fuego

Hydro
Hydro
Hydro

Hydro

46	HYDRONOVA PLUS	NUEVA VERSIÓN
48	SERIE HYDROBRONPI	
50	ACCESORIOS HYDRO	

SISTEMA HYDRObronpi

Nuestro continuo afán de mejora e innovación diaria nos ha llevado a crear sistemas de eficiencia y seguridad que mejoran las prestaciones de nuestros productos y proporcionan al usuario una serie de experiencias y facilidades en su día a día.

SISTEMA HYDROBRONPI

El nuevo SISTEMA HYDROBRONPI, diseñado por Bronpi, logra una máxima eficiencia térmica incrementando la capacidad calorífica del modelo originado por un aumento de la superficie de intercambio y de capacidad de agua que se genera en una cámara envolvente que rodea por completo (lateral, superior e inferior) la cámara de combustión.

A todo lo anterior hemos de sumar un perfecto control de la combustión derivado de las entradas de aire primario y secundario así como de la válvula cortatiros que regula la evacuación de humos y, por tanto, nos permite controlar el intercambio de calor de la cámara.

Este sistema nos ha dado como resultado un modelo realmente eficiente con un bajo consumo de energía.

O nosso contínuo esforço de melhoramento e de inovação, levou-nos a criar sistemas com eficiência e segurança que melhoram as prestações dos nossos produtos, proporcionando ao utilizador uma série de experiências e facilidades no seu dia-a-dia

SISTEMA HYDROBRONPI

O novo SISTEMA HYDROBRONPI, desenvolvido por Bronpi, alcança uma máxima eficiência térmica, incrementando a capacidade calorífica do modelo, devido ao aumento da superfície de permuta e de capacidade de água, que é gerado numa câmara que envolve por completo (nas partes lateral, superior e inferior) a câmara de combustão.

A tudo isto somamos um perfeito controlo de combustão, devido às entradas de ar primário e secundário, bem como do registo que regula a saída de fumos, permitindo-nos controlar a permuta de calor na câmara de combustão.

Este sistema trouxe como resultado um modelo realmente eficiente, com um baixo consumo de combustível.

Our continuing effort to improve and innovate has led us to create systems efficiency and security system that improve benefits of our products and provide the user with a series of experiences and eases in his daily routine.

HYDROBRONPI SYSTEM

The new HYDROBRONPI SYSTEM designed by Bronpi achieves high thermal efficiency, increasing the heat capacity of the equipment, due to an increase of the exchange surface and the water capacity, which is generated in a surrounding chamber that completely covers (lateral, top and bottom) the combustion chamber.

Furthermore, we must add a perfect control of combustion derived from the primary and secondary air inlets, as well as the draft diverter valve that regulates the smoke evacuation and, therefore, allows control the heat exchange of the chamber.

This system has resulted in a model really efficient with low energy consumption.

SISTEMAS DE SEGURIDAD SECURITY SYSTEMS SISTEMAS DE SEGURANÇA



Sistema de Seguridad de Sobrepresión: este sistema impide que la presión del agua contenida en la caldera sobrepase la presión máxima de 3 bar y está incluido de serie en todos nuestros modelos Hydro.

Overpressure Safety System: this system prevents the pressure of the water in the boiler exceeds the maximum pressure of 3 bars and it is included in all Hydro models.

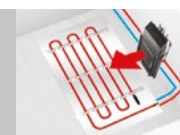
Sistema de Segurança de Sobrepressão: incluído de serie em todos os nossos modelos Hydro. Este sistema impede que a água dentro do corpo da caldeira ultrapasse a pressão máxima de 3 bar.



HYDRONOVA PLUS

NOVEDAD

Termoestufa
Back boiler
Termosalamandra



A+

STC

SCL

SBE

SSS

CE pr16510
13240

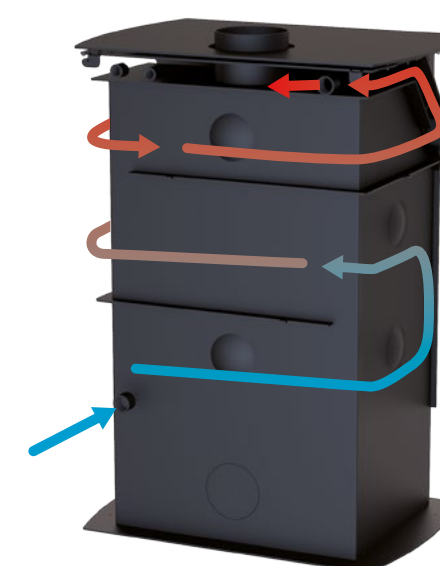
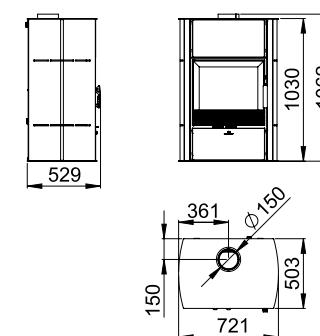
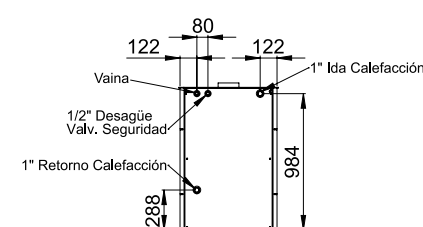
Elaborado en acero, acabado en pintura anticalórica de 650°C.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Interior en vermiculita.
Regulación del aire de combustión primario y secundario y la doble y triple combustión.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

Made of steel, finished in paint resistant to 650°C.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Vermiculite interior.
Regulation of primary and secondary air, double and triple combustion.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

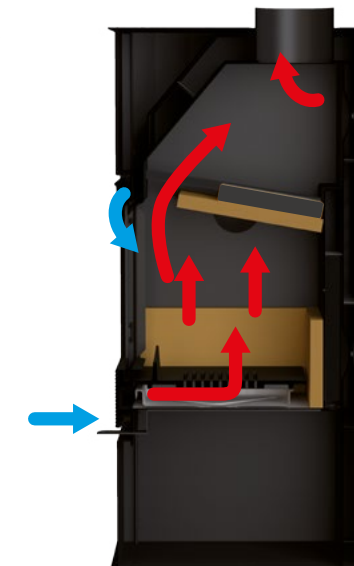
Construído em aço, pintado com tinta anticalórica resistente a 650°C.
Porta construída em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Interior em vermiculite.
Regulação do ar de combustão primário, secundário, dupla e triplo combustão.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador electrico, luva e spray de pintura.



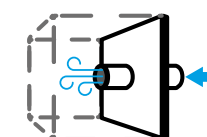
kW 15	bar 1,5
kW_Δ 10,5	bar_{max} 2,5
kW_≡ 4,5	35
375	kg 183
% 83	50
4,25	500x300x285
105	A F-503, KIT-1, KIT-2, VAL-02, VAL-05
75	



Esquema de circulación del agua.
Water circulating diagram.
Esquema de circulação da água.



Flujo de circulación de humos.
Smoke circulating flow.
Modo de circulação dos fumos.



OPCIONAL KIT-AIR-3: Kit con toma de aire externo. Para convertir en estanco.
OPTIONAL KIT-AIR-3: Kit with external air intake. For hermetic system.
KIT-AIR-3 OPCIONAL: Kit com entrada de ar exterior. Para passar a estanque.



Incluida válvula de sobrepresión de 3 bar.
Overpressure valve of 3 bar.
Inclui válvula de sobrepresão de 3 bar.



Maneta con sistema de cierre patentado por Bronpi. Siempre el ajuste perfecto.
Handle with locking system patented by Bronpi. Always the perfect fit.
Puxador com sistema de bloqueio patenteado pela BRONPI. O acabamento sempre perfeito.

SISTEMA
HYDRObronpi



SERIE HYDROBRONPI

Insertable hydro
Insert hydro
Inserível hydro



HYDROBRONPI 80-E VISION
Versión con puerta en cristal serigrafiado negro.
Version with black silkscreened glass door.
Versão com porta de vidro serigrafado preto.

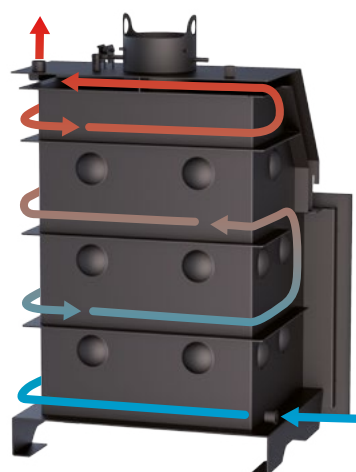
**SISTEMA
HYDRObronpi**

Elaborado en acero y acabado en pintura anticorrosiva de 650°C.
Puerta elaborada en fundición con cristal vitrocerámico resistente a 750°C.
Parrilla en fundición extraíble para facilitar la limpieza.
Incluye de regalo rastrillo de limpieza, soplete eléctrico, guante y spray de pintura.

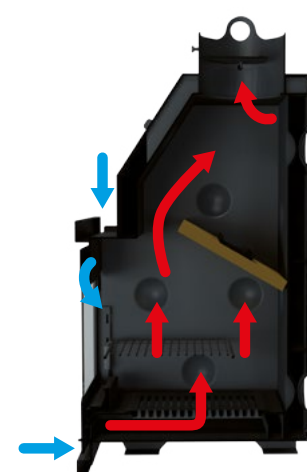
Made of steel and finished in heat resistant paint resistant to 650°C.
Cast iron door with vitro ceramic glass resistant to 750°C.
Removable cast iron grill for easy cleaning.
Free cleaning brush, electric blowtorch, glove and spray paint.

Construída em aço, e pintado com tinta anticorrosiva resistente a 650°C.
Porta construída em fundição, com vidro vitroceramico resistente a 750°C.
Grelha em fundição extraível para fácil limpeza.
Inclui ferramenta de limpeza, atizador eléctrico, luva e spray de pintura.

Cajón cenicero extraíble para facilitar la limpieza.
Removable ash pan for easy cleaning.
Gaveta de cinzas extraível para fácil limpeza.



Esquema de circulación del agua.
Water circulating diagram.
Esquema de circulação da água.



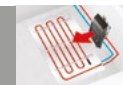
Flujo de circulación de humos.
Smoke circulating flow.
Modo de circulação dos fumos.



Incluida válvula de sobrepresión de 3 bar.
Overpressure valve of 3 bar.
Inclui válvula de sobrepressão de 3 bar.



Válvula cortatiros regulable.
Adjustable draft diverter valve.
Registo de fumos regulável.



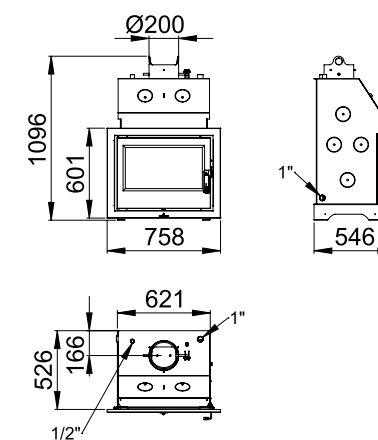
HYDROBRONPI 60-E

A



CE 13229

kW	22	bar	1,5
kW_h	17		45
m³	550	kg	HYDROBRONPI60→151 HYDROBRONPI60-V→154
%	76		54
	6,5		536x274x390
	170	A	F-503, KIT-1, KIT-2, VAL-02, VAL-05
	122		



HYDROBRONPI 60-E
HYDROBRONPI 60-E VISION
Disponibile HydroBronpi 60-E-Vision con cristal serigrafiado negro.
Available HydroBronpi 60-E-Vision with black silkscreened glass.
Disponível HydroBronpi 60-E-Vision com vidro serigrafado preto.



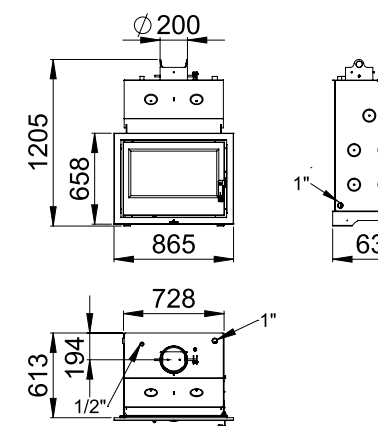
HYDROBRONPI 70-E

A

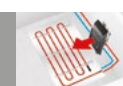


CE 13229

kW	24	bar	1,5
kW_h	19		70
m³	600	kg	HYDROBRONPI70→196 HYDROBRONPI70-V→200
%	76		64
	7,1		636x314x459
	190	A	F-503, KIT-1, KIT-2, VAL-03, VAL-05
	136		



HYDROBRONPI 70-E
HYDROBRONPI 70-E VISION
Disponibile HydroBronpi 70-E-Vision con cristal serigrafiado negro.
Available HydroBronpi 70-E-Vision with black silkscreened glass.
Disponível HydroBronpi 70-E-Vision com vidro serigrafado preto.



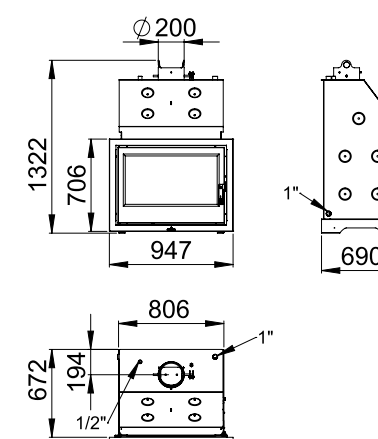
HYDROBRONPI 80-E

A



CE 13229

kW	27	bar	1,5
kW_h	22,5		90
m³	675	kg	HYDROBRONPI80→240 HYDROBRONPI80-V→244
%	76		72
	7,8		727x359x503
	225	A	F-503, KIT-1, KIT-2, VAL-03, VAL-05
	161		



HYDROBRONPI 80-E
HYDROBRONPI 80-E VISION
Disponibile HydroBronpi 80-E-Vision con cristal serigrafiado negro.
Available HydroBronpi 80-E-Vision with black silkscreened glass.
Disponível HydroBronpi 80-E-Vision com vidro serigrafado preto.



KITS DE INSTALACIÓN (OPCIONALES)

INSTALLATION KITS (OPTIONAL) / KITS DE INSTALAÇÃO (OPCIONAL)

Para complementar esta gama y aumentar sus prestaciones se ofrecen unos kits premontados de fácil conexión entre la caldera y el circuito hidráulico.

To complement this range and increase its performance, we offer pre-assembled kits, easy to connect between the boiler and the hydraulic circuit.

Para completar a gama e aumentar as suas prestações, disponibilizam-se uns kits pré-montados, de fácil ligação entre a caldeira e o sistema hidráulico.

Kit-1

Módulo para la gestión de instalaciones de calefacción alimentadas por una caldera a leña para la producción de agua caliente destinada a instalaciones de calefacción doméstica y ACS.

La producción de ACS es prioritaria y viene automáticamente relevada del sistema hidráulico por mediación de un detector de flujo.

Funcionamiento: la desviadora hace circular el agua primaria en el intercambiador de placas cuando el flujostato detecta una solicitud de agua caliente sanitaria.

Management unit of heating installations supplied by a wood boiler for hot water production intended for domestic heating and hot water.

Hot water production is a priority and is automatically relieved from the hydraulic system through a flow detector.

Operation: the diverter valve moves the primary water of the plate heat exchanger when the flow switch detects a domestic hot water request.

Módulo para a gestão de instalações de aquecimento através de uma caldeira a lenha, para a produção de água quente para Aquecimento Central e AQS

A produção de AQS é prioritária, sendo automaticamente escolhida no sistema hidráulico, através do sensor de fluxo.

Funcionamento: a válvula de 3 vias faz circular a água do circuito primário pelo permutador de placas, quando o sensor de fluxo deteta um pedido de AQS.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

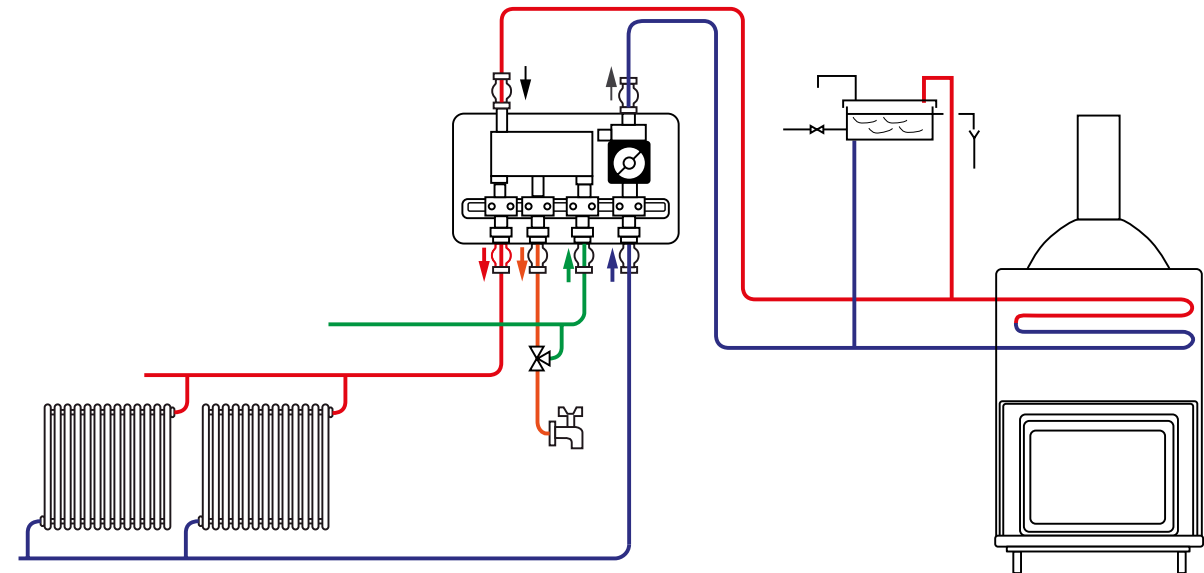
Dimensiones
Longitud 402mm. Altura 190mm. Profundidad 250mm.
Características eléctricas
Alimentación 230Vac. Frecuencia 50Hz. Potencia absorbida 80W.
Conexiones hidráulicas
Racor chimenea calefactora G 3/4" - 1.
Racor instalación G 3/4".
Racor sanitario G 1/2".

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Dimensions
Length 402mm. Height 190mm. Depth 250mm.
Electrical characteristics
Supply 230Vac. Frequency 50Hz. Power consumption 80W.
Hydraulic connections
Heating chimney connector G 3/4" - 1.
Installation connector G 3/4".
Sanitary connector G 1/2".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensões
Comprimento 402mm. Altura 190mm. Profundidade 250mm.
Características elétricas
Alimentação 230Vac. Frequência 50Hz. Potencia absorbida 80W.
Ligações hidráulicas
Rosca lareira aquecimento G 3/4" - 1.
Rosca instalação G 3/4".
Rosca sanitário G 1/2".



Kit-2

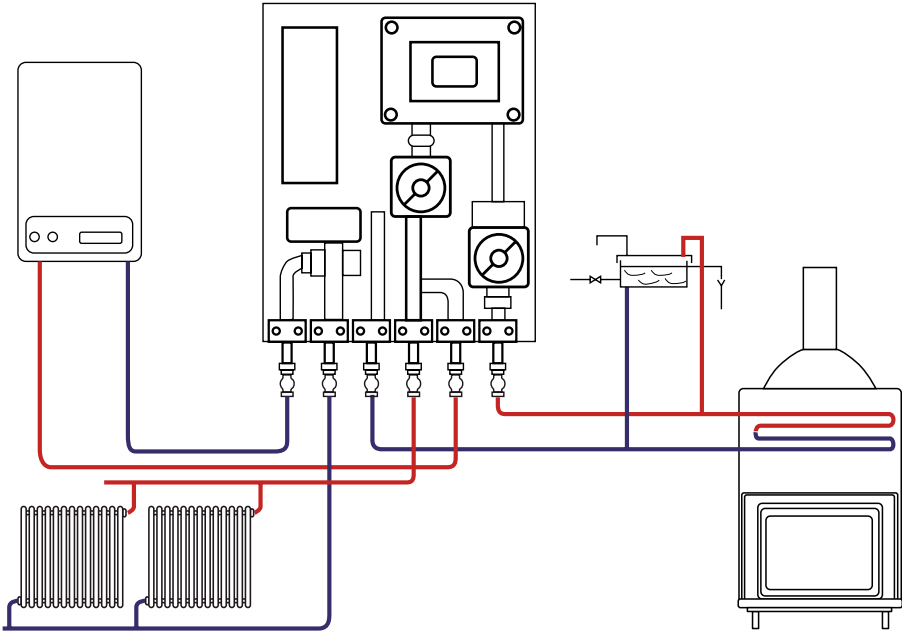
Es un sistema de inter-conexionado hidráulico que permite suministrar calor, en modalidad completamente automática, para la calefacción doméstica de dos fuentes alternativas de energía, manteniendo separados hidráulicamente los respectivos circuitos. La aplicación más típica es aquella en la que hay un inter-conexionado en una instalación de calefacción doméstica entre una chimenea calefactora y una caldera de gas/gasóleo, como el indicado en el esquema.

Funcionamiento: El módulo permite intercomunicarse con la calefacción doméstica acoplando al calor generado por una caldera de gas tradicional (o similar) el calor producido por una fuente de calor alternativa. Esto es posible gracias a un intercambiador térmico que permite transferir el calor entre dos circuitos separados hidráulicamente, uno de vaso cerrado (caldera) y uno de vaso abierto (fuente alternativa de calor, típicamente una caldera de leña o similar). Para poder hacer esto prevé en su interior:
-un intercambiador de placas,
-dos bombas,
-una válvula desviadora,
-regulador electrónico.

It is an interconnected hydraulic system that allows supply heat, in a fully automatic mode, for domestic heating from two alternative energy sources, keeping the respective circuits hydraulically separated. The most typical application is one in which there is an inter-connection of a domestic heating installation, including a heating chimney and a gas/oil boiler, as indicated in the scheme.

Operation: the unit allows to intercommunicate with the domestic heating adding to the heat produced by a traditional gas boiler (or similar) another heat produced by an alternative heat source. This is possible thanks to a heat exchanger that allows to transfer heat between two circuits hydraulically separated, one with a closed vessel (boiler) and the other with an open vessel (alternative heat source, typically a wood boiler or similar). In order to do this, it is provided inside:

- a plate heat exchanger,
- two pumps,
- a diverter valve,
- electronic regulator.



É um sistema de múltiplas conexões hidráulicas, que permite fornecer de forma completamente automática, água quente para o aquecimento proveniente de duas fontes alternativas de energia, mantendo separados hidráulicamente os respetivos circuitos. A aplicação mais usual é quando existe na instalação de Aquecimento Central uma caldeira de aquecimento a lenha e uma caldeira a gás/gasóleo, como se mostra no esquema.

Funcionamento: O módulo permite interligar o aquecimento doméstico, acoplando o calor gerado por uma caldeira a gás tradicional (ou similar), ao calor produzido por uma fonte de calor alternativa.

Isto é possível graças a um permutador térmico que permite transferir o calor entre dois circuitos separados hidráulicamente, um de vaso fechado (caldeira a gás/gasóleo) e outro de vaso aberto (fonte alternativa de calor, sendo caldeira de lenha ou outra). Para se poder efetuar estas funções, está no seu interior:

- Um permutador de placas,
- Duas bombas,
- Uma válvula de três vias,
- Regulador electrónico.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones
Longitud: 375 mm. Altura: 552 mm. Profundidad: 185 mm.
Características eléctricas
Alimentación 230 Vac Frecuencia 50 Hz Potencia absorbida < 200 W.
Conexiones hidráulicas
Recor chimenea calefactora G3/4".
Racor caldera G3/4".
Racor instalación G3/4".

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Dimensions
Length: 375 mm. Height: 552 mm. Depth: 185 mm.
Electrical characteristics
Supply 230Vac. Frequency 50Hz. Power consumption < 200 W.
Hydraulic connections
Heating chimney connector G 3/4" - 1.
Installation connector G 3/4".
Sanitary connector G 3/4".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensões
Comprimento: 375 mm. Altura 552 mm. Profundidade 185 mm.
Características elétricas
Alimentação 230Vac. Frequência 50Hz. Potencia absorbida < 200 W.
Ligações hidráulicas
Rosca lareira aquecimento G 3/4" - 1.
Rosca instalação G 3/4".
Rosca sanitário G 3/4".



Regulador electrónico F-503

Electronic regulator F-503

Regulador electrónico F-503

Regulador para empotrar para instalaciones hidráulicas calentadas por combustible sólido.

-Producción de agua caliente para uso calefacción mediante chimenea.

-Producción combinada de agua caliente para uso sanitario o calefacción mediante chimeneas dotadas de intercambiador bitérmico o similares.

-Producción combinada de agua caliente para uso sanitario o calefacción mediante chimenea e intercambiador de placas externo.

-Producción combinada de agua caliente para uso sanitario o calefacción mediante chimenea y acumulador externo.

-Producción de agua caliente para uso de calefacción mediante chimenea en combinación con una caldera de gas.

Funcionamiento: la válvula desviadora conmuta el flujo de agua hacia la instalación cuando alcanza el setpoint programado por el usuario (default = 45°C).

El agua “recircula” en el intercambiador hasta que no alcance una temperatura suficiente para ceder calor a la instalación.

Built-in regulator for hydraulic installations heated by solid fuel.

-Hot water production for heating use through chimney.

-Combined production of hot water for sanitary or heating use through chimneys with bithermal exchanger or similar.

-Combined production of hot water for sanitary or heating use through chimney or external plate heat exchanger.

-Combined production of hot water for sanitary or heating use through chimney or external accumulator.

-Hot water production for heating use through chimney together with a gas boiler.

Operation: the diverter valve commutes the water flow towards the installaation when it reaches the setpoing set up by the user (default = 45°C); The water

stays in the exchanger until it reaches temperature enough to transfer heat to the installation.

Regulador de encastrar para instalações hidráulicas a combustível sólido.

-Produção de água quente para aquecimento através de caldeira.

-Produção combinada de água quente para uso sanitário ou aquecimento, através de equipamentos dotados de permutador bi-térmico ou similares.

-Produção combinada de água quente para uso sanitário ou aquecimento, através do equipamento de lareira e do permutador de placas externo.

-Produção combinada de água quente para uso sanitário ou aquecimento, através do equipamento de lareira e do acumulador externo.

-Produção de água quente para aquecimento através do equipamento de lareira combinado com uma caldeira a gás.

Funcionamento: A válvula desviadora comuta o fluxo de água para a instalação quando alcança o set-point programado pelo utilizador (default = 45°C);

A água “re-circula” no permutador até alcançar uma temperatura suficiente para ceder calor à instalação.



Válvula termostática anticondensación VAL-02 y VAL-03

Anticondensation thermostatic valve VAL-02 and VAL-03

Válvula termostática anticondensação VAOL-02 y VAL-03

La válvula permite mantener constante la temperatura del agua de retorno a la caldera en valor seleccionado de una temperatura de 55° C.

VAL-02: válvula termostática anti-condensación de 3 x 1”

VAL-03: válvula termostática anti-condensación de 3 x 1 ¼ “



The valve keeps constant the temperature of the water returned to the boiler in the selected value of temperature of 55°C.

VAL-02: anticondensation thermostatic valve of 3 x 1”

VAL-03 : anticondensation thermostatic valve of 3 x 1 ¼ “

A válvula permite manter constante a temperatura da água de retorno à caldeira a uma temperatura de 55 °C.

VAL-02: válvula termostática anti condensação de 3 x 1”

VAL-03: válvula termostática anti-condensação de 3 x 1 ¼ “

Válvula termostática de enfriamiento VAL-05

Two way thermostatic cooling valve VAL-05

Válvula termostática de refrigeração de duas vias VAL-05

Válvula cuya función es prevenir el sobrecalentamiento de la instalación en calderas de biomasa.

La válvula normalmente está cerrada, pero cuando el fluido alcanza la temperatura prefijada (en torno a 95°C), comienza la apertura de ambas secciones, desaguando el agua caliente a través de la sección inferior e introduciendo al mismo tiempo agua “fría” de red al retorno por la sección superior.

Cuando la temperatura del fluido desciende, la válvula comienza a cerrar ambas secciones.



Valve whose function is to prevent overheating of the installation in biomass boilers.

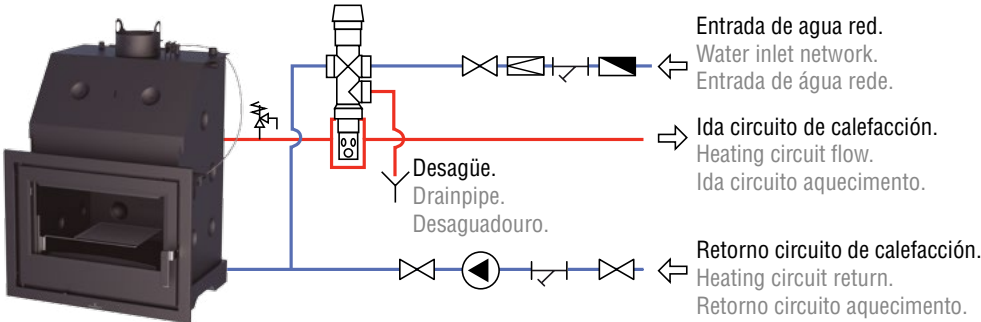
The valve is normally closed, but when the fluid reaches the pre-set temperature (around 95°C), the opening of both sections begins, draining the hot water through the lower section and introducing “cold” water at the same time to the return through the upper section.

When the fluid temperature drops, the valve begins to close both sections.

Válvula cuja função é evitar o sobreaquecimento da instalação em caldeiras de biomassa.

A válvula é normalmente fechada, mas quando o fluido atinge a temperatura predefinida (em torno 95°C), a abertura de ambas as seções começa, drenando a água quente pela seção inferior e introduzindo água “fria” ao mesmo tempo ao retorno pela seção superior.

Quando a temperatura do fluido cai, a válvula começa a fechar ambas as seções.







la excelencia en el fuego

Ctra. Córdoba-Málaga, km 78,2 Nacional 331, Salida Autovía 62 Lucena Sur

Telf. +34 957 50 27 50 / Fax +34 957 59 17 25

Apartado de Correos 255

14900 Lucena (Córdoba) SPAIN

e-mail: bronpi@bronpi.com

www.bronpi.com



@Bronpi



facebook.com/bronicalefaccion

v280619



PREMIO ALAS